

2014-04-07

**Upustvo za podnosiocce prijava za ABD grant shemu
Drugi Poziv za prijedlog projekata
Datum otvaranja poziva je 07. Juli 2014 u 16:00 časova
datum zatvaranja poziva je 15. Avgust 2014 u 16:00 časova
po centralnom evropskom vremenu**

Prevod Poziva za prijedlog projekta je dostupan na srpskom/ hrvatskom/ bosanskom/ crnogorskom jeziku. Međutim, treba napomenuti da je jedina službena verzija predstavljena na engleskom jeziku, i u slučaju kontradikcije engleska verzija će prevladati.

Projekat je finansiran od strane:



| | |
|--|----|
| ABD grant shema - upustvo za korisnike ABD grant scheme | 3 |
| 1.1.1 Šta je pristup zasnovan na razvoju teritorije (ABD) ? | 3 |
| 1.1.2 Šta je SWG? | 3 |
| 1.1.3 Učešće SWG u pripremi ABD pristupa | 4 |
| 1.2 Ciljevi grant šeme i prioritetna pitanja | 4 |
| 1.3 Finansijski okvir dostupna unutar poziva | 4 |
| 2 Pravila koja se primjenjuju unutar ovog Poziva za prijedloge | 5 |
| 2.1 Prihvatljivo područje | 5 |
| 2.2 Prihvatljivi kriterijumi | 5 |
| 2.2.1 Prihvatljivi podnosioci - ko može aplicirati? | 6 |
| 2.2.2 Prihvatljive aktivnosti : za koje se aplikacija može podnijeti | 8 |
| 2.2.3 Prihvatljivi troškovi unutar Poziva | 9 |
| 2.3 Kako se prijaviti i procedure koje treba pratiti | 11 |
| 2.3.1 Obrazac prijave | 11 |
| 2.3.2 Gdje i kako poslati Obrazac prijave | 12 |
| Poštanska adresa za dostavu pošiljke od strane poštanske službe ili privatne kurirske službe | 12 |
| 2.3.3 Otvaranje poziv i rok za podnošenje prijava | 13 |
| 2.3.4 Dodatne informacije u vezi sa prijavom | 13 |
| 2.4 Procedura odobravanja Grant (vrednovanje i izbor dobitnih podnosioci prijava) | 14 |
| 2.4.1 Otvaranje dostavljenih prijava i administrativne provjere | 14 |
| 2.4.2 Evaluacija prijava: provjera podobnosti i rangiranje | 15 |
| 2.4.3 Konačna spisak podržanih aplikacija | 17 |
| 2.5 Potpisivanje ugovora sa korisnicima i implementacija investicija | 17 |
| 2.5.1 Pravila implementacije aktivnosti | 17 |
| 2.5.2 Plaćanja u okviru projekta | 18 |
| 2.5.3 Praćenje i provjere u okviru realizacije investicije | 18 |
| 2.5.4 Izmjene prijedloga projekta | 18 |
| 2.5.5 Kršenja pravila ugovora | 18 |
| 3 Spisak aneksa: | 19 |



ABD grant shema - upustvo za korisnike ABD grant scheme

1.1 Uvod

"ABD grant shema" (naziv je dodjeljen zbog potreba ovog uputstva) će se implementirati od strane SWG Glavne Kancelarije/ Sekretarijata u ime Stalne radne grupe za regionalni ruralni razvoj kao aktivnost **"Jačanje konkurentnosti kroz dodjelu malih grantova za obnavljanje proizvodnih kapaciteta i nabavku opreme potrebne za razvoj novih ili poboljšanje postojećih proizvodnih procesa ili za uvođenje inovativnih proizvoda"** koju finansira Evropska Komisija u okviru projekta **"Priprema za implementaciju pristupa zasnovanog na razvoju teritorije (ABD) na Zapadnom Balkanu- II Faza"**, Ugovor broj: (2013-336-472).

Ovaj projekt je nastavak i druga faza projekta implementiranog od strane SWG pod nazivom "Priprema za implementaciju pristupa zasnovanog na razvoju teritorije u Zapadnom Balkanu". Opšti cilj ovog projekta je nastavak procesa izgradnje kapaciteta i struktura unutar SWG-a i izabranih regiona kao priprema za implementaciju nastupajućih programa zasnovanih na razvoju teritorije (ABD). Osim toga, cilj projekta je i testiranje implementacije ABD grant sheme u praksi, kao podrška pristupu integralnom ekonomskom razvoju u "Drina Tara" i "Drina-Sava" prekograničnim regionima

Grant shema je dizajnirana za podršku investicijama u "Drina - Tara" i "Drina - Sava" prekograničnim regionima, i odnosi se na poboljšanje proizvodnih procesa i tehnologije, i podizanje kvaliteta proizvoda i usluga.

1.1.1 Šta je pristup zasnovan na razvoju teritorije (ABD) ?

Smatra se da je pristup zasnovan na razvoju teritorije (ABD) inovativan i efektivan, i da omogućava održivi rast u ruralnim područjima. Pogodan je za ciljano definsana geografska područja u prekograničnim regionima Zapadnog Balkana, karakterističnog po specifičnim složenim razvojnim problemima. Pristup koristi metodologiju koja je inkluzivna, participativna, fleksibilna i koja osigurava integraciju i koherentnost.

Posebno je pogodna za područja u kojem je prisutna jedna ili više sljedećih situacija: siromastvo, područja ugrožena prirodnim i humanim katastrofama, postkonfliktno okruženje i pitanja isključenosti.

1.1.2 Šta je SWG?

SWG je međunarodna međuvladina organizacija, koja se sastoji od vladinih institucija u Jugoistočnoj Evropi (SEE) odgovornih za poljoprivredni i ruralni razvoj (Ministarstva poljoprivrede) u zemljama i teritoriji Jugoistočne Evrope (SEE).

SWG vizija je da promoviše inovativan i održiv poljoprivredni i ruralni razvoj kroz saradnju regija, kako bi se poboljšao život u ruralnim područjima u zemljama Jugoistočne Evrope.

Rad SWG je organizovan kroz sprovođenje i implementaciju aktivnosti u sljedećim oblastima:



- Umrežavanje i jačanje kapaciteta članova institucija SWG-a;
- Poboljšanje regionalne saradnje između ruralnih aktera u regiji Jugoistočne Evrope;
- Implementacija pristupa zasnovanog na razvoju teritorije kao sredstvo za podsticanje održivog razvoja u regionu Jugoistočne Evrope.

1.1.3 Učešće SWG u pripremi ABD pristupa

U ovom trenutku, rad SWG-a na pristupu zasnovanom na razvoju teritorije je u naprednoj fazi u četiri ciljne regije Drina-Tara, Drina-Sava, Prespa, Šara, uključujući sljedeće glavne aktivnosti:

- Uspostavljanje i jačanje kapaciteta regionalnih struktura i interesnih grupa u prekograničnim regijama
- Razvoj strategija i programa za ekonomski razvoj ciljnih regiona
- Uspostavljanje jedinica za upravljanje projektom (PMU) u prekograničnim regijama "Drina-Tara", "Drina-Sava", "Prespa", "Šara".
- Uspostavljanje Jedinice za implementaciju projekta (PIU) u okviru Sjedišta SWG u Skoplju
- Implementacija ABD "test" grant sheme za korisnike u "Drina-Tara" i "Drina-Sava" regionima

1.2 Ciljevi grant šeme i prioritetna pitanja

Glavni cilj ove grant sheme je jačanje integrisanog ekonomskog razvoja u regionima "Drina - Tara" i "Drina - Sava" kroz podršku preduzetničkim inicijativama, fokusirajući se na jačanje turističke ponude u regionu i poboljšanje proizvodnih lanaca poljoprivrednih i prehrambenih proizvoda, poboljšanje turističkih usluga kroz integrisane projekte podsticanja saradnje između učesnika u lancu vrednosti.

Grant shema će poslužiti i kao test aktivnostima procesa jačanja ABD struktura (Jedinica za implementaciju projekta, Jedinice za upravljanje projektima) odgovornih za implementaciju pristupa zasnovanog na razvoju teritorije šireg obima u teritoriji četiri regiona "Drina-Tara", "Drina-Sava", "Prespa" i "Šara".

1.3 Finansijski okvir dostupna unutar poziva

Ukupni indikativni iznos na raspolaganju u sklopu drugog poziva za podnošenje prijedloga projekta u prekograničnim regijama "Drina-Tara" i "Drina-Sava" se procjenjuje na 100.000 EUR. SWG zadržava pravo da ne dodijeli sva raspoloživa sredstva unutar ovog Poziva za podnošenje prijedloga .



Veličina granta

Maksimalna vrijednost granta za partnerstvo (grupu korisnika) je do 35,000 EUR u okviru ovog Poziva za podnošenje prijedloga.

Međutim, vrijednost bilo kojeg dodjeljenog granta za svakog pojedinčnog korisnika unutar ovog Poziva za podnošenje prijedloga mora biti između sljedećih minimalnih i maksimalnih iznosa prihvatljivih troškova:

- minimalni iznos: EUR 1,000 EUR
- maksimalni iznos: EUR 8,000 EUR

Vrijednost granta za svakog pojedinčnog korisnika ne može biti veći od 75% od ukupnih prihvatljivih troškova projekta (vidi također poglavlje 2.1.3). Preostali troškovi projekta moraju se financirati iz vlastitih sredstava korisnika ili nekog drugog izvora koji se ne oslanja na budžeta Evropske Unije ili Evropskog fonda za razvoj. Važno je napomenuti da se PDV ne smatra prihvatljivim troškovima.

2 Pravila koja se primjenjuju unutar ovog Poziva za prijedloge

Ove smjernice određuju pravila za podobne korisnike, akcije, troškove, način podnošenja prijave, odabir i implementaciju aktivnosti koje će se financirati u okviru ovog Poziva.

2.1 Prihvatljivo područje

Grant će biti dostupan u sljedećim državama i opštinama u "Drina-Tara" i "Drina-Sava" regionima:

Prekogranični region "Drina-Tara":

Bosna i Hercegovina: Višegrad, Rudo, Goražde, Srebrenica, Bratunac, Milići

Crna Gora: Bijelo Polje, Pljevlja

Srbija: Ljubovija, Bajina Bašta, Prijepolje, Priboj, Čajetina, Užice

Prekogranični region Drina-Sava:

Bosna i Hercegovina: Bijeljina, Ugljevik, Lopare, Brčko, Donji Žabari

Hrvatska: Ilok, Lovas, Tovarnik, Nijemci, Vrbanja, Drenovci, Gunja

Srbija: Sremska Mitrovica, Šid, Bogatić, Loznica, Šabac

2.2 kriterijumi prihvatljivosti

Postoje tri grupe kriterijuma prihvatljivih koji se odnose na:

- podnosioc(i) koji mogu zatražiti grant (2.1.1), i njihova partnerstva (2.1.1.2);



- akcije za koje se grant može dodijeliti (2.1.2);
- vrste troškova koji se mogu uzeti u obzir prilikom određivanja iznosa granta (2.1.3)

2.2.1 Prihvatljivi podnosioci - ko može aplicirati?

Kako bi bili prihvatljivi za grant, podnosioci **moraju biti**:

- Pravna i fizička lica koja rade kao poljoprivredni i proizvođači hrane, seoska domaćinstva, prerađivački pogoni, lokalna prodavnica, udruženja poljoprivrednika, Nevladine Organizacije (NVO), Organizacije Civilnog Društva (OCD), Turističke Organizacije, Privredne komore, ugostiteljski objekti i pružaoci turističkih usluga, Regionalne Razvojne Agencije, lokalne razvojne agencije, zanatski proizvođač. . Javne ustanove su takođe prihvatljivi ukoliko njihove aktivnosti spadaju u jednu od ekonomskih sektora navedene u 2.2.1.3.
- u partnerstvu sa najmanje jednim partnerom (fizičko lice/pravno lice) i zajednički aplicirati za podršku.
- registrovani u jednoj od opština u "Drina- Tara" / "Drina-Sava" regionu (gdje je grant dostupan) i obavljati djelatnosti u sektoru (viditi listu prihvatljivih ekonomskih sektora u 2.2.1.3) najmanje 6 mjeseci prije podnošenja zajedničke prijave za grant,
- registrovani u poslovnom registru/registru poljoprivrednih domaćinstava u skladu sa zakonodavstvom zemlje u kojoj je podnosioc registrovan
- mora dokazati da je on/ona vlasnik zemljišta/objekta u slučaju investicija, kada se radi adaptacije/renoviranje na poslovnim zgradama, nabavke opreme, specifični zahtjevi će se primjenjivati,
- moraju dokazati da nemaju dugovanja prema državi u kojoj je registrovan u trenutku podnošenja aplikacije,
- Svaki podnosioc mora biti solventan.
- Korisnik je direktno odgovoran za pripremu i provođenje akcije sa svojim partnerima

Broj aplikacija i grantova po podnosiocu

Podnosilac ne može podnijeti više od jedne zajedničke Prijave za grant u okviru ovog Poziva za prijedloge. Prema tome, sve aplikacije u kojima se ponovi podnosilac prijave biti će automatski tretirane kao prijava koja ne ispunjavaju uslove. Osim toga, jedan podnosilac ne može predstaviti sebe više od jednom u jednoj zajedničkoj prijavi. Shodno tome aplikacije u kojima se podnosilac predstavlja ili je u vlasništvu iste osobe i / ili bliskog srodnika, isti se neće smatrati prihvatljivim.



2.2.1.1 Partneri i partnerstva

Partneri

- Partneri stvaraju partnerstva i zajedno projektuju i implemetiraju akciju koja treba biti podržana u okviru grant;
- Partneri moraju biti iz najmanje dvije različite zemlje iz regiona "Drina-Tara" / "Drina-Sava" (pogledati listu prihvatljivih država/opština u 2.1) i moraju predstavljati najmanje dva različita privredna sektora (pogledati spisak prihvatljivih privrednih sektora u 2.2). Partnerstva između podnosioca iz različitih regija neće biti prihvatljiva u okviru ovog Poziva,
- Partneri moraju podneti jednu zajedničku prijavu zajedno sa potrebnom dokumentacijom, poslovnu strategiju za akciju koja treba biti podržani u okviru granta,
- Svaki partner mora ispuniti predviđene kriterijume ponaosob,
- SWG će potpisati ugovor pojedinačno sa svakim partnerom zajedničke akcije koja će biti podržana.
- Partneri moraju prikazati ponaosob sve troškove koji će nastatati u zajedničkom obrascu za prijavu. Partnerima će biti nadoknađeni prihvatljivih troškovi za investiciju koju su oni poduzeli tek nakon završetka ulaganja od strane svih partnera uključenih u partnerstvo i navedenih u prijavi za grant.

Partnerstva

Partnerstva za potrebe ovog granta moraju obuhvatiti saradnju između partnera u lancu vrijednosti s ciljem da se poboljša proizvodne lance poljoprivredna/prehrambeni proizvodi/zanatska proizvodnja ili da se ojača turističku ponudu regije,

- Partneri moraju jasno navesti svrhu partnerstva (saradnje) u lancu vrijednosti, uključujući specifičnu ulogu svakog partnera,
- Partnerstvo mora biti zaključeno najmanje za period trajanja zajedničkog djelovanja,
- Partnerstva između partnera sa prethodnim iskustvom predstavlja prednost. Ako najmanje dva partnera na projektu imaju prethodno iskustvo u partnerstvu, projektu se mogu dodijeliti dodatni bodovi prilikom rangiranja. Ako je primjenljivo priložiti dodatni dokaz o već ranije postojećem partnerstvu.
- Partnerstva između članova porodice nisu prihvatljiva
- Izjava o partnerstvu, kojim se potvrđuje interes podnosioca da sarađuju u lancu vrijednosti, mora biti potpisan od strane svakog partnera i priložen uz prijavni obrazac za dodjelu granta.
- Partnerstvo među partnerima mora biti formaliziran od strane notara najkasnije do potpisivanja ugovora između pojedinih korisnika dobitnog projekata i SWG..



2.2.1.2Uključenost javnog sektora

Javni sektor može takođe biti uključen kao partner u realizaciji projekta sa svojim finansijski doprinosom. Aplikacije koje dokazuju da postoji interes javnog sektora za finansiranje dijela projekta će biti bolje rangirani.

2.2.1.3Prihvatljivi privredni sektori

Lanac vrijednosti uključuju najmanje dva privredna sektora koji ispunjavaju uslove za podršku, kao što su: poljoprivreda, prerada hrane i marketing, proizvodnje hrane i tradicionalna prehrambena industrija, gastronomija, turizam, trgovina, lokalni prevoz poljoprivrednih proizvoda, hrane i turista, proizvodnja rukotvorina.

Na primjer: Lanac vrijednosti se može definisati kao niz aktivnosti u okviru ekonomskih sektora koji su potrebni da bi se uveo novi proizvod ili usluga, kroz različite faze proizvodnje (uključujući i sve fizičke promjene proizvoda i usluga od strane različitih proizvođača), sve do isporuke krajnjim kupcima i finalnog odlaganja nakon upotrebe. Lanac utiče na stvaranje poslovnih partnerstva koje će uticati na određeni proizvod koji se stvara i mijenja u lancu vrijednosti. Lanci vrijednosti uključuju sljedeće aktere: proizvođače, trgovce, prerađivače, prevoznike, prodavce na veliko, trgovce i krajnje potrošače.

Lanac vrijednosti koji uključuje aktere koji se bave poljoprivredom / proizvodnjom hrane / zanatskim i turističkim uslugama i ili direktno marketingom će imati prednost.

2.2.2 Prihvatljive aktivnosti: za koje se aplikacija može podnijeti

- Aktivnosti na projektu mora da ispunjavaju najmanje jedan **opšti cilj** i najmanje jedan **specifični cilj** ovog granta.

Opšti cilji: Jačanje integrisanog ekonomskog razvoja regiona "Drina - Tara" / "Drina - Sava" podržavajući saradnju između operatera u lancu vrijednosti

- da se poboljša proizvodne lance poljoprivredna i prehrambeni proizvodi ili zanatska proizvodnja
- da se ojača turističku ponudu regije
- ili obadvije aktivnosti

Aktivnosti / investicija sa sljedećim **specifičnim** ciljem mogu biti podržane:

- *unapređenje procesa proizvodnje/objekata i povećanje kvaliteta tradicionalnih/tipičnih proizvoda, kao i inovacije i marketing i standardizacije za povećanje konkurentnosti;*
- *unapređenje turističkih objekata i kvaliteta turističkih usluga;*
- *jačanje veza u lancu vrijednosti poljoprivredna/ prehrambena /proizvodnja rukotvorina/ turistički proizvodi/ ponude regiona;*
- *Diversifikacija ponude turizma i usluga u regiji;*



- *razvoj novih ekonomskih aktivnosti i/ili inovativnih proizvoda i usluga u regionu koji se osnosi na lanac vrijednosti poljoprivreda -prehrambena proizvodnja-turizam/ direktna prodaja.*

Prilikom dizajniranja aktivnosti/investicija koje treba da budu podržane, korisnik treba da obrati pažnju na listu opravdanih troškova unutar ovog Poziva (2.2.3).

- Akcije unutar projekta mora uključivati najmanje dva ekonomskih sektora uključena u lanac vrijednosti,
- Akcije projekta mora se održati najmanje u dvije zemlje "Drine-Tara" / "Drina-Sava" regiona gdje će grant biti dostupan,
- Aktivnostima koje se tiču ulaganja moraju biti u skladu sa zahtjevima lokalnih i nacionalnih zakona u zemlji u kojoj je investicija odvija (ako je primjenjivo). Korisnik je obavezan da osigura da sve realizovane aktivnosti budu u skladu sa zakonskim propisima zemlje u kojoj se investicija održala,
- Porijeklo opreme koja će biti sufinansirana mora da potiče iz država članica EU, zemlje korisnice IPA Uredbi, zemlje korisnice Evropske politike susjedstva i partnerstva ili zemlja u EU Evropskom ekonomskom prostoru,
- Sa realizacijom aktivnosti se može početi tek nakon potpisivanja ugovora od strane korisnika sa SWG-om. Plaćanja koja su izvršena prije potpisivanja ugovora od strane korisnika neće biti nadoknađena,
- Planirano trajanje projekta ne smije biti duže od 5 mjeseci od trenutka potpisivanja ugovora i mora biti završen do 20/03/2015.
- Akcije moraju biti realizovane poštujući relevantna PRAG i SWG pravila o javnim nabavkama (pogledati poglavlje 2.5.1)
- Javni sektor može financirati (svojim vlastitim sredstvima) dio provedbe projekta u okviru ovog poziva
- Akcije koje će se sprovesti unutar ovog granta ne mogu biti predmet finansijske podrške od bilo koje druge EU / nacionalne pomoći. Podnosioc zahtjeva mora osigurati da ne dođe do dvostrukog finansiranja.

2.2.3 Prihvatljivi troškovi unutar Poziva

Samo prihvatljivi troškovi koji su nastali nakon potpisivanja ugovora mogu biti uzeti u obzir za grant i oni moraju biti zasnovana na stvarnim troškovima i originalnim pratećim dokumenata. Kategorije troškova koji se smatraju prihvatljivim i neprihvatljivim su navedene u nastavku. .

Prihvatljivi troškovi

U prihvatljive troškove spadaju generalni troškovi nabavke opreme, renoviranje/adaptacija objekta

Turistička ponuda



- Obnova / adaptacija / renoviranje smještajnih kapaciteta za turiste u domaćinstvima, malim hotelima, kampovima
- Opremanje za turističke smještajne kapacitete u domaćinstvima, malim hotelima, kampovima
- Pribor za turiste u domaćinstvima, malim hotelima, kampovima odmaralištima, turističkim organizacijama: npr. bicikle, šatore, kajakci, sportske opreme
- Oprema za označavanje turističke staze (vinske ceste, biciklističke staze, tematske ceste, itd) i obavljanje djelatnosti u ruralnim područjima
- Oprema i pribor za prezentaciju turističke ponude u regiji

Hrana i zanatskih proizvoda

- Obnova / adaptacija prostora za pripremanje, serviranje i prodaju hrane i pića za turiste u turističkom objektima, restoranima, lokalnim tržnicama
- Oprema za pripremu posluživanje i prodaju hrane i pića za turiste u turističkim objektima, restoranima, lokalnim tržnicama
- Oprema za pakiranje, etiketiranje i marketing proizvoda
- Rekonstrukcija objekata za proizvodnju poljoprivrednih, prehrambenih i zanatskih proizvoda
- Oprema za proizvodnju poljoprivrednih, prehrambenih i zanatskih proizvoda

Kulturna baština

- Rekonstrukcija i opremanje turističkih lokaliteta

Ostali troškovi koji bi trebali biti predstavljeni u aplikacionoj formi, a koj ne spadaju u ulaganja - ovi troškova se mogu smatrati prihvatljivim u opravdanim slučajevima. Međutim, oni ne mogu biti jedini troškovi u okviru projekta.

- Troškovi certificiranja proizvodnih objekata i proizvoda / usluga u okviru sheme kvaliteta
- Troškovi koji se odnose na održavanje partnerstva u vezi putnih troškova i organizaciju sastanaka
- Troškovi pripreme i štampanja promotivnih materijala za promociju proizvoda / turističkih usluga identifikovane u okviru lanca vrijednosti

Prilikom nabavke opreme/ radova korisnicima je dozvoljeno nabavka od pružaoca od korisnici država članica EU, zemlje korisnice IPA Uredbi, zemlje korisnice Evropske politike susjedstva i partnerstva (ENPI) ili zemlja u EU Evropskom ekonomskom prostoru (EEA) u nastavku:

- država članica EU;
- zemlje korisnice IPA Uredbi: Turska, Albanija, Bosna i Hercegovina, Crna Gora, Srbija, Makedonija, Kosovo*(UNSCR 1244),
- ENPI zemlje: Rusija, Ukrajina, Bijelo Rusija, Moldavija, Gruzija, Armenija, Azerbejdžan, Alžir, Egipat, Izrael, Jordan, Libanon, Maroko, okupiranoj palestinskoj teritorije, Sirija, Tunis



- EEA zemlje članice: Norveška, Island i Lihtenštajn;
- Međunarodne organizacije.

Neprihvatljivi troškovi

Sljedeći troškovi nisu prihvatljivi:

- porezi, uključujući PDV;
- carine ili uvozne carine, ili bilo koja druga naknada;
- kupovina, najam ili zakup zemljišta i postojećih zgrada;
- troškovi poslovanja;
- kupovina polovne opreme;
- naknada banke, troškovi garancija i sličnih naknada;
- troškovi konverzije, troškovi i gubici povezani s bilo kojim od specifične komponente računa eura, kao i drugi čisto finansijski rashodi;
- doprinos u naturi;
- svi troškovi lizinga;
- troškovi amortizacije;
- dugovi i naknade usluga dugovanja;
- snabdijevanje za potencijalne gubitke ili buduće obaveze
- neplaćene kamate;
- stavke koje su već finansirane u nekom drugom okviru;
- kredit trećim licima.

2.3 Kako se prijaviti i procedure koje treba pratiti

2.3.1 Obrazac prijave

Zainteresovani podnosioci moraju aplicirati tako što će dostaviti kompletno popunjeni obrazac za prijavu na srpskom / crnogorskom / bosanskom / hrvatskom jeziku koji je u prilogu ovog uputstva za korisnike. Rukom pisane prijave neće biti prihvaćene.

Imajte na umu da će se obrazac prijave, poslovna strategija (koja mora biti popunjena), izjavu o partnerstvu i prateći dokument vrednovati. Stoga je od najveće važnosti da ovi dokumenti sadrže SVE relevantne informacije koje se odnose na akciju. Nakon podnošenja zahtjeva ne treba slati dodatne priloge, osim ako to izričito ne zatraži SWG.

Prilikom podnošenja zahtjeva za grant, potrebno je dostaviti sljedeće dokumente:

Prilog A: Orazac prijave za grant

Prilog B: Poslovna strategija

Prilog B.2 Biznis strategija - projekcija toka novca 12 meseci (odvojeno za svakog podnosioca prijave)

Prilog C: Izjava o partnerstvu

Zajedno sa priložima A, B.1, B.2 i C svaki podnosioc mora dostaviti prateće dokumenat kao što su:



- Kopija lične karte/ osobne iskaznice kandidata,
- Dokaz o registraciji podnosioca zahtjeva iz registra poljoprivrednih gazdinstava/ registra privrednog subjekta- orginal,
- Potvrda Poreske Uprave da podnosilac nema neizmirenih obaveza prema državi (u kojoj je registrovan), ne starije od 30 dana od dana podnošenja aplikacije-orginal,
- Izvod iz zemljišne knjige kao dokaz o vlasništvu imovine podnosioca zahtjeva ne stariji od 3 mjeseca na dan podnošenja aplikacije -orginal. Izvod iz zemljišne knjige kao dokaz o vlasništvu imovine treba se dostaviti u slučaju ulaganja u adaptaciju / renoviranje zgrade, i nabavku opreme, u specifične situacijama
- Kopija tehničke dokumentacije (za ulaganja u renoviranje / adaptaciju objekata) ako je obavezno u zemlji u kojoj će se realizirati investicije,
- Kopija građevinske dozvole (za ulaganja u renoviranje / adaptaciju objekata) ako je obavezno u zemlji u kojoj će se realizirati investicije,
- Dokaz da podnosilac nije bio predmet građanskog ili krivičnog postupka - orginal,
- Po tri ponude za svaku pojedinačnu investiciju (možda će biti potrebno dostaviti nove validne ponude prije potpisivanja ugovora) - orginal.
- Dodatna dokumentacija (po potrebi) kao naprimjer dokaz o postojećem partnerstvu između najmanje dva partnera projekta.

Obrazac za prijavu je dostupan na:

- web stranici Stalne Radne Grupe za Ruralni Razvoj (SWG) Jugoistočne Evrope www.seerural.org

2.3.2 Gdje i kako poslati Obrazac prijave

Zajedničke prijave moraju biti dostavljene u jednom originalu i u jednoj kopiji na papiru A4 veličine, svaki vezan. Kopletan prijavni obrazac sa pratećom dokumentacijom, poslovna strategija i izjava o partnerstvu takođe moraju biti dostavljeni i u elektronskom formatu (CD-Rom). Svaki pojedinačni dostavljeni dokument u posebnoj i jedinstvenoj datoteci (obrazac za prijavu ne smije biti podjeljen u nekoliko različitih datoteka). Elektronski format mora sadržavati potpuno identičan prijedlog kakav je i na priloženoj pisanoj verziji.

Na vanjskoj strani koverta mora biti naznačen **referentni broj i naziv poziva za podnošenje prijedloga**, zajedno s naslovom, puno ime i adresu podnosioca zahtjeva, i riječi "**Ne otvarati prije otvaranja ponuda**".

Prijave se moraju dostaviti u zapečaćen koverti **preporučenom** poštom, poštom ili privatnom kurirskom službom na dole navedenu adresu. Važno je da podnosioc prijave od poštanske/kurirske službe zahtjeva dokaz da je pismo poslato preporučenom poštom.

Poštanska adresa za dostavu pošiljke od strane poštanske službe ili privatne kurirske službe:



Jedinica za upravljanjem projekta/ Kancelarija SWG Sekretarijata za prekogranični region "Drina-Tara" :

Vuka Karadzica 2
73 240 Višegrad
Republika Srpska
Bosna i Hercegovina

Jedinica za upravljanjem projekta/ Kancelarija SWG Sekretarijata za prekogranični region "Drina-Sava"

Poštanski pretinac: 10
76120 Brčko
Bosna i Hercegovina

Kada se aplikacija bude poslata pošalje putem pošte, aplikanti treba da dostavi dokaz da je pismo poslato, sa naznakom naziva projekta, na odgovarajuće Jedinica za upravljanje projektom putem e-maila:

drina-sava@swg-seerural.org za projekte iz "Drina-Sava" regije

drina-tara@swg-seerural.org za projekte iz "Drina-Tara" regije

Prijave dostavljenje na bilo koji drugi način (npr. faksom ili e-mailom) ili prijave dostavljene na drugu adresu će biti odbijeni.

Podnosioci moraju potvrditi da je njihova zajednička prijava potpuna, i da uključuje sve propisane podatke, priloge i prateću dokumentaciju za sve podnosiocce. **Nepotpune prijave će biti odbijena.**

2.3.3 Otvaranje poziv i rok za podnošenje prijava

Poziv se otvara 7. Jula 2014 16:00 sati po centralnom evropskom vremenu, a rok za podnošenje prijava je 15. Avgusta 2014 u 16:00 sati po centralnom evropskom vremenu što se dokazuje datum poštanskog pečata ili datum koji se nalazi na uplatnici. Sve aplikacije dostavljene nakon roka automatski će biti odbijene.

2.3.4 Dodatne informacije u vezi sa prijavom

Pitanja u vezi sa procesom prijavu mogu se poslati na e-mail najkasnije 10 dana prije isteka roka za podnošenje prijedloga na adresu navedene u nastavku, ukazujući jasno na referencu poziva za dostavu projektnih prijedloga. SWG nema obavezu da prihvati pitanja nakon ovog datuma.

E-mail adrese:

drina-sava@swg-seerural.org za projekte iz "Drina-Sava" regiona

drina-tara@swg-seerural.org za projekte iz "Drina-Tara" regiona

Odgovori će se dati najkasnije u roku od 3 radna dana od prijema pitanja.



Konsultacije koje se odnose na pripremu Grant prijavnog obrasca će biti pružena on-line sa e-mail adrese:

project_proposal@swg-seerural.org

Konsultacije koje se odnose na pripremu poslovne strategije će biti pružena on-line sa e-mail adrese:

business_plan@swg-seerural.org

Podnosiocima se preporučuje da konsultuju stručnjake u toku pripreme Grant prijavne aplikacije i poslovna strategija. Kako bi se osigurao jednak tretmana svih podnosioca, SWG ne može dati prethodno mišljenje o prihvatljivosti podnosioca, partnera, akciji ili specifičnim aktivnostima.

2.4 Procedura odobravanja Grant (ocjenjivanje i izbor dobitnih podnosioci prijava)

Prijave će se ocjenjivati i rangirati u toku procedure ocjenjivanja u kojoj će Komisija za ocjenjivanje projekta biti uključena. Članovi će biti imenovan od strane SWG na osnovu objektivnih kriterija za izbor članova ove komisije.

Članovi SHG (Grupe zainteresovanih strana) mogu biti određen kao dio Komisije za ocjenjivanje ali samo kao posmatrači. Međutim, oni ne smiju biti u istom trenutku podnosioci prijava okviru ovog Poziva za podnošenje prijedloga.

Ako se ispitivanje prijave otkrije da akcija / podnosioc ne ispunjava kriterije, aplikacija će biti odbijena samo na ovoj osnovi i aplikacija neće biti predmet daljne obrade.

Sve dostavljene prijave će se ocjenjivati prema sljedećim koracima i kriterijima i podnosioci će biti obaviješteni o napretku u postupku odobravanja.

2.4.1 Otvaranje dostavljenih prijava i administrativne provjere

Naredno će se ocjenjivati:

- da li je ispoštovan rok podnošenja zahtjeva. Ako nije ispoštovan rok, aplikacija će automatski biti odbačena.
- da li prijavni obrazac za grant s dodacima zadovoljava sve kriterije prijavnog obrasca. Ako bilo koja od traženih informacija nedostaje ili je pogrešan, aplikacija može biti odbijena samo na toj **osnovi** i aplikacija neće biti vrednovane dalje.
- da li prateća dokumentacija ispunjavaju sljedeće kriterije:
 - Da li su dokumenti izdati od strane nadležnih organa;
 - Da li dokumenta imaju sve elemente koji dokazuju njihovu pouzdanost (pečat, potpis odgovorene osobe, datum i sl.);
 - Da li dokumenti važe prema datumu važenja navedenih u upustvu za korisnike;



2.4.2 Evaluacija prijave: provjera podobnosti i rangiranje

Provjere podobnosti podnesenih prijava, uključujući relevantnost predloženog projekta/ podobnosti podnosioca/ prihvatljivih troškova će se izvršiti u skladu s kriterijima prihvatljivosti navedenim u poglavlju 2.2.

Kriteriji podobnosti omogućiti će SWG-u izbor aplikacije za koju će biti sigurni da će u skladu sa ciljevima i prioritetima, i na najkvalitetniji način ispuniti aktivnosti koje će biti financirane. Oni pokrivaju aspekte kao što je relevantnost projekta, njegove usklađenosti sa ciljevima poziva za prijedloge, kvaliteta, očekivani utjecaja, održivosti i isplativosti.

Sljedeći kriteriji će se primjenjivati za ocjenu poslovne strategije:

| | Opšti kriterijumi za ocjenu poslovne strategije | Skala bodova | Kriteriji se primjenjuju za ocjenu | Dodjeljeni bodovi |
|----|--|---------------------|--|--------------------------|
| 1. | Potpunost informacija - struktura poslovnog plana | 0-4 | <ul style="list-style-type: none"> - <i>Djelomično završena, bez detaljnog proračuna potrebnih parametara</i> - <i>Djelomično završena strukturu poslovnog plana</i> - <i>Završena zajedno s kratkim i nedovoljno informacija</i> - <i>Potpuno završena, sa jasnim opisima</i> - <i>Potpuno završena sa jasnim opisima i pratećom dokumentacijom</i> | 0 1 2 3 4 |
| 2. | Analiza tržišta | 0-3 | <ul style="list-style-type: none"> - <i>Ponuda/ potražnje za ciljno tržište - nepostojećeg</i> - <i>Ponuda / potražnje za ciljno tržište - opšte informacije na tržištu</i> - <i>Ponuda / potražnje na ciljno tržište - ugovoreni dobavljača / potrošača</i> - <i>Kanali distribucije i promocije - nije definirano</i> - <i>Kanali distribucije i promocije - navedeno</i> | 0 1 2 0 1 |
| 3. | Procjena Finansijskog plana | 0-2 | <ul style="list-style-type: none"> - <i>Analiza praga rentabilnosti - poslovanje na gubitku</i> - <i>Analiza praga rentabilnosti - poslovanje na dobitku</i> - <i>Investicijsko vrijeme oporavka - u roku od 4 godine</i> | 0 1 1 |
| 4. | Upravljanje i organizacija | 0-1 | <ul style="list-style-type: none"> - <i>Više od 1 godine radnog iskustva u predloženom poslovnom</i> - <i>Stručna i savjetodavna pomoć - nije specificirano</i> - <i>Stručna i savjetodavna pomoć - navedeno</i> | 0,5 0 0,5 |
| | Ukupno (1+2+3+4) | Max:10 | Ukupan broj dodjeljenih bodova: | 10 |

Nakon provjere usklađenosti aplikacija sa podobnim kriterijima, uspješne prijave će biti dalje rangirana (samo oni koji ispunjavaju kriterije) u skladu s kriterijima bodovanja, kako bi se uspostavila liste projekata s najvećim brojem dobijenih poena.



Projekti s najvećim brojem bodova će biti predloženi za financiranje (na bazi dostupnosti financijskih sredstava u ovom Pozivu). Međutim, moguće je da se rangiranje ne primeni, ukoliko se tako odluči u okviru ovog Poziva.

Sljedeći **rang kriteriji** smatraju se primjenjuju tokom ovog Poziva za prijedloge:

| Kriterijum za rangiranje | | Maksimalni bodovi |
|--|---|-------------------|
| Podnosioci dolaze iz sve tri zemlje | Ako "da" onda 5 ako "ne" 0 | 5 |
| Broj uključenih ekonomskih sektora (ekonomski sektori prikazani su u poglavlju 2.1.1.3) | Ako su "2 sektora" onda 0 Ako su "3 sektora" onda "5" Ako su "4 i više" onda "10" | 10 |
| Najmanje dva partnera projekta imaju prethodno iskustvo u partnerstvu. Dokaz mora biti priložen | Ako "da" onda 5 ako "ne" 0 | 5 |
| Javni sektor je uključena kao partner u realizaciji projekta sa svojim finansijski doprinosom. Međutim, javni sektor ne prima nikakvu finansijsku pomoć u okviru ove implementacije granta | Ako "da" onda 10 ako "ne" onda 0 | 10 |
| Doprinos projekta za očuvanje, valorizaciju i promociju kulturne baštine, tradicije | Ako "da" onda 10 ako "ne" onda 0 | 10 |
| Projekt doprinosi razvoju inovativnih proizvoda ili usluge | Ako "da" onda 10 ako "ne" onda 0 | 10 |
| Žene među partnerima | Ako "nema" onda 0 Ako je "do 50%" onda 5 bodova Ako je između "50% i 75%" onda 7 poena Ako je između "75% i 100%" onda 8 bodova Ako je "100%" onda 10 poena | 10 |
| Mladi ljudi (stari ispod 40 godina na dan podnošenja zajedničke aplikacije) između partnera | Ako "nema" onda 0 Ako je "do 50%" onda 5 bodova Ako je između "50% i 75%" onda 7 poena Ako je između "75% i 100%" onda 8 bodova Ako je "100%" onda 10 poena | 10 |
| Ukupno maksimalni broj bodova | | 70 |



2.4.3 Konačna spisak podržanih aplikacija

Nakon završetka provjere podobnosti i rangiranje prijava i uzimajući u obzir dostupne alokacija sredstava u okviru ovog poziva, konačan spisak aplikacija preporučenih za pružanje finansijske podrške će biti uspostavljena.

Nakon toga, SWG će obavijestiti podnosioci prijava da li je njihova aplikacija preporučena za pružanje finansijske podrške ili ne. Uspješni podnosioci će biti pozvani na potpisivanje ugovor sa SWG-om za realizaciju investicija.

2.5 Potpisivanje ugovora sa korisnicima i implementacija investicija

SWG HQ će potpisati ugovore za realizaciju aktivnosti s uspješnim podnosiocima. Od tog trenutka sa ulaganja se može početi i troškovi vezani za provedbu (prikazani u poglavlju 2.2.3) ulaganja postaju podobni.

Spisak podržanih projekata će biti javno objavljen.

2.5.1 Pravila implementacije aktivnosti

Sprovođenje akcije mora biti realizovana u skladu sa odredbama predviđenim u ugovoru koji će biti zaključen između korisnika i SWG-a. Važno je napomenuti da svaka akcija koja se finansiraju u okviru ovog ugovora mora sprovesti u skladu sa relevantnim odredbama Praktičnog vodiča za procedure ugovora za spoljne aktivnosti Evropske komisije, koji se primenjuje na ovom pozivu (dostupan na internetu na ovoj adresi :

http://ec.europa.eu/europeaid/work/procedures/implementation/index_en.htm).

Detaljne informacije o pravilima koja se moraju uzeti u obzir prilikom provedbe postupaka po korisniku bit će objavljeni na web stranici SWG (ako je relevantno). Međutim, važno je napomenuti da je pravilo Princip tri ponude, nacionalnosti i pravila o porijeklu moraju poštovati od strane korisnika-niže navedenih popisa pravila nije končan.

2.5.1.1 Princip tri ponude

Podnosioc će morati prikupiti tri ponude od dobavljača za nabavku opreme i aktivnosti koje planira da sprovede u sklopu svog projekta. Originalni izvor ponuda za svakog podnosioca morat će se priložiti zajedničkom obrascu prijave (možda će biti potrebno dostaviti nove validne ponude prije potpisivanja ugovora).

Ponude od strane jednog partnera (podnosioca) drugom partner u projektu (podnosiocu) za različite proizvode i / ili usluge neće se smatrati kao validan.

2.5.1.2 Nacionalno pravilo i pravilo porijekla

Korisnici će poštovati pravila nacionalnosti i pravilo porijekla prilikom realizacije aktivnosti koje se tiču nabavke opreme i realizaciji radova.



Prilikom nabavke opreme/ radova korisnicima je dozvoljeno nabavka od pružaoca od korisnici država članica EU, zemlje korisnice IPA Uredbi, zemlje korisnice Evropske politike susjedstva i partnerstva (ENPI) ili zemlja u EU Evropskom ekonomskom prostoru (EEA) u nastavku:

- država članica EU;
- zemlje korisnice IPA Uredbi: Turska, Albanija, Bosna i Hercegovina, Crna Gora, Srbija, Makedonija, Kosovo* (UNSCR 1244);
- ENPI zemlje: Rusija, Ukrajina, Bijelo Rusija, Moldavija, Gruzija, Armenija, Azerbejdžan, Alžir, Egipat, Izrael, Jordan, Libanon, Maroko, okupiranoj palestinskoj teritorije, Sirija, Tunis
- EEA zemlje članice: Norveška, Island i Lihtenštajn;
- Međunarodne organizacije.

Za opremu od jediničnog troška o kupovini više od 5 000 €, korisnici moraju zatražiti od pružaoca da predoči dokaz o porijeklu najkasnije prilikom ispostave prvog račun.

2.5.2 Plaćanja u okviru projekta

- Korisnicima će biti nadoknađeno do 75% ukupnih prihvatljivih troškova nakon završetka akcije i podnošenje SWG-u originalnih dokumenata (fakture, izjave banaka, ugovore) koji potvrđuju nabavku opreme / realizaciju radova.
- Isplata je uslovljena završetkom akcije od strane svih korisnika zajedničke akcije.
- Završetak akcije je trenutak kada korisnik završi sa investicijama i kada se obrati SWG-u za plaćanje i sa svim pratećim dokumentima (fakture, izjave banke, ugovore).

2.5.3 Praćenje i provjere u okviru realizacije investicije

Realizacija investicija od strane korisnika će se pratiti na redovnoj osnovi od strane SWG.

Konačnu provjeru realizaciji projekta će vršiti tim za kontrolu, koji će uključivati i nezavisne stručnjake.

2.5.4 Izmjene prijedloga projekta

Nakon što ugovor stupi na snagu, korisnici mogu mijenjati akciju samo u koliko dobiju dozvolu od SWG-a. Potrebno je da korisnik dostavi zahtjev u pisanoj formi uz detaljno objašnjenja razlog izmijene akcije, te izmjene može vršiti tek nakon dobijanje odobrenja u pisanoj formi.

2.5.5 Kršenja pravila ugovora

Grantovi se mogu koristiti samo za odobrene aktivnosti predstavljene u prijavnim obrascu za dodjelu granata. Stoga, ako korisnik postupi suprotno odredbama zaključenog ugovora ili se pravila o korištenju granta krše na bilo koji način, ili u slučaju nepravilnosti, plasiranih grant mora biti vraćen. Detaljne odredbe koje se odnose na kršenje pravila će biti predstavljena ugovoru koji će biti zaključen između korisnika i SWG-a.



Spisak aneksa:

Aneks A: Grant Aplikaciona Forma

Aneks B.1: Biznis strategija

Aneks B.2 Biznis strategija - projekcija toka novca 12 meseci (odvojeno za svakog podnosioca prijave)

Aneks C: Izjava o partnerstvu

